

MARQUE SU CA- LENDARIO

ENERO 2017

- 10 PTO Meeting
5:15—6:30pm
- 13 Kinders to Overture
11:30—2:00pm
- 16 **NO HAY ESCUELA
DIA DE MARTIN LUT-
HER KING JR**
- 20 Concurso de orto-
grafía 9:00am
- 20 **SALIDA TEM-
PRANO 10:50AM
NO HAYAACE/
4KPM
Termina el 2ndo
Semestre**

- 23 Empieza el 3er tri-
mestre

FEBRUARY 2017

- 3 **NO SCHOOL
STAFF DEVELOPMENT**
- 7 Carnaval
5:30—7:30pm
- 10 Dia de Read Your
Heart Out
- 11 Concurso de Orto-
grafía de la ciudad
(a ser determinado)
- 21 reunión de PTO
5:15—6:30pm
- 28 Celebrete Smiles

MENDOTA MESSENGER

Enero de 2017

Desde la Oficina de la Principal Stanford:

Feliz año Nuevo familias de Mendota! No podemos contener nuestra emoción después de saber que nuestra escuela fue una de las escuelas de MMSD nombradas para recibir el reconocimiento de Disney Music en las escuelas! Este fondo proporcionará a los escolares de los grados 3-5 la oportunidad de demostrar sus talentos artísticos naturales, mientras desarrollan habilidades de actuación y estrategia de actuación. Hay varios del personal de la escuela dedicados a ayudar a preparar a los escolares para esta producción que incluirá una presentación en la escuela y una presentación culminante en el Overture Center. Que oportunidad! Si usted tiene experiencia en el teatro, le gusta cantar, actuar, apoyar a los actores, diseñar vestuarios o solo quiere dar apoyo general durante las 17 semanas de preparación, siéntase cómodo de contactar a Stacy Broach, Coordinadora de Escuela Comunitaria para dejarle saber como nos puede ayudar. Los ensayos serán 2 veces por semana empezando la segunda semana en enero. No podemos esperar para empezar!

A principio de este año los padres recibieron la noticia acerca de nuestra escuela que se convirtió en una escuela Ignite (G3). Como una escuela Ignite los estudiantes, personal y familias se envolverán en el aprendizaje digital de lectoescritura y en la aplicación de esta a través del descubrimiento colaboración y creación. Aprendizaje personalizado profesional para el personal fortalecerá la alta calidad de instrucciones y proporcionara una experiencia relevante y comprometedor para cada estudiante. Los dispositivos electrónicos llegaran al comienzo del año escolar 2017-2018. los estudiantes de kinder y primer grado serán de 2:1 y 1:1 para estudiantes de primero a quinto grado. También como parte de ser una escuela Ignite nuestras noticias serán electrónicas. Usted también tendrá la oportunidad de recibir una copia de papel. Nuestra primera versión electrónica de nuestro noticiero será en marzo.

usted es una parte importante de Mendota y valoramos su voz y todo lo que hace en conjunto con nosotros para hacer de Mendota una gran escuela. Y trabajando juntos como un equipo para el éxito de nuestros estudiantes me gustaría recordarle a los padres que de la importancia de los estudiante estar presentes y a tiempo para la escuela todos los días. La supervisión de estudiantes empieza a las 7:30a.m. y la escuela empieza prontamente a las 7:45a.m. los estudiantes que se reportan a la escuela después de las 7:45a.m. son marcado tarde y los estudiantes que se reportan después de las 8:00a.m. son reportado como ausente el orimer periodo del día. Si usted necesita asistencia o estrategias para traer a su hijo a tiempo a la escuela por favor contacte a Debie Evans nuestra Trabajadora Social (204-7859) o a Sonia Spencer (204-7862) nuestra conexión entre padres y maestros.

Así como nos embarcamos en el segundo semestre de escuela continuamos en enfocar nuestro esfuerzo en preparar a los estudiantes a estar listos para el colegio, una carrera y la comunidad. Hemos tenido la oportunidad de expandir los recursos que tenemos disponibles para nuestras familias, mientras que también extendemos las oportunidades para los Escolares después de la escuela. Como escuela, continuamos con nuestro compromiso de proveer a los Escolares con una alta educación rigurosa. Durante el segundo semestre el personal continuara trabajando en fortalecer las dos vías de comunicación , proporcionando oportunidades de liderazgo para los escolares enfocándonos en desarrollo de lectoescritura, específicamente trabajando para ayudar a todos los estudiantes a leer a nivel de grado. Reconocemos que este no es un trabajo que podemos hacer solos y valoramos la asociación que tenemos con nuestras familias y la comunidad. Juntos continuaremos asegurándonos del éxito de nuestros Escolares!

LINEA DE ASISTENCIA/LLEGADA SEGURA: 204-7848(Disponible 24/7)

Principal: Carlettra Stanford

Email: cstanford@madison.k12.wi.us

Secretaria: Lisa Zimmerman

Email: lgzimmerman@madison.k12.wi.us

**Mendota Elementary
4002 School Road
Madison, WI 53704
(608) 204-7840**

NOTICIAS DE LA ESCUELA COMUNITARIA DE MENDOTA



El comité de la Escuela Comunitaria de Mendota se ha estado reuniendo cada 3-4 semanas desde el mes de agosto. Hay 40 miembros incluyendo personal de Mendota, estudiantes, padres y miembros de la comunidad. Hemos tenido 5 reuniones que duran 90 minutos. Nuestra primera reunión se enfocó en que es una escuela comunitaria, el proceso de implementación y el papel del comité de la escuela comunitaria. También examinamos datos relacionado con la escuela incluyendo: datos demográficos, académicos, ambiente y comportamiento.

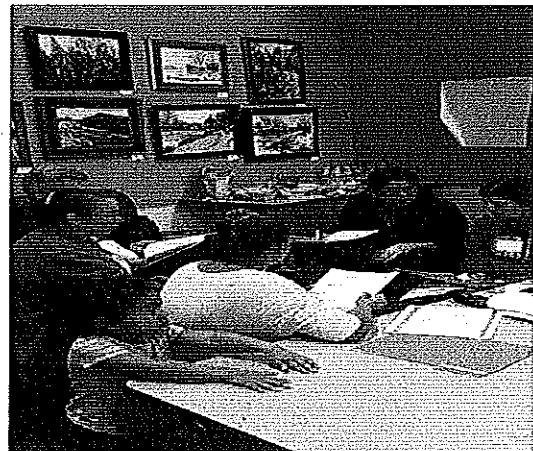
Las reuniones a seguir se enfocaran en crear una lista de recursos del área Norte y categorizarlas por las necesidades que estas sirven. Entonces podremos visualizar donde hay brechas en recursos entre la comunidad y una lista de recursos potenciales para el futuro. También trabajamos en un grupo de enfoque donde discutimos las necesidades del área Norte basados en una variedad de perspectivas de las familias, estudiantes, personal de la escuela y miembros de la comunidad.

Para el proceso de evaluación usamos una multitud de data para determinar las necesidades de los estudiantes, familias y comunidad en general. Nuestra data cuantitativa consistió de más de 200 individuos a nivel de la escuela y comunidad. Las opiniones de la comunidad que recibimos son muy concentradas y nos ayuda a informarnos en este proceso.

Sustentamos las conversaciones con los miembros de la comunidad examinando una diversidad de reportes a nivel de la escuela y comunidad. Estos análisis proporcionaron una riqueza de conocimiento que fue específicamente acerca de la escuela y el vecindario. Mendota tiene 14 áreas de prioridad de emergencia. El comité las revisó en un proceso y estableció prioridades:

- Tiempo para antes y después de la escuela
- Apoyo para familias sin techo y con alto nivel de movilidad
- Oportunidades de entrenamiento para trabajos para padres y jóvenes de edad para trabajar

Moviendo hacia adelante, el comité de la escuela comunitaria estará encargado de aprovechar nuestros bienes y recursos para atender estas tres áreas prioritarias y re-evaluar estas prioridades identificadas. Para más información contacte a Stacy Broach a sdbroach@madison.k12.wi.us.



Salón de Arte de la Escuela de Mendota

Con el maestro Kirley

Estamos teniendo un gran año en el Salón de Arte de la Escuela de Mendota. Recientemente tuvimos la oportunidad de tener cuatro piezas de la colección del Museo Contemporáneo de Madison. Los estudiantes tuvieron la oportunidad de observar y discutir el trabajo y crear una propia versión. Estamos en asociación con Blackhawk Middle School para crear dos tótems de paz. Uno será instalado en Blackhawk y el otro en Mendota. Este año es la exposición de arte de jóvenes. Mendota seleccionará tres artistas que representen la escuela. Estos artistas tendrán su trabajo en exposición en el Museo Contemporáneo de Madison desde el 11 de febrero al 23 de abril.

K/1

Los artistas de Kinder y primeros grados dedicarán tiempo explorando diferentes tipos de media y técnicas. Hemos pasado buen tiempo discutiendo acerca de los colores primarios y secundarios. Hemos dedicado tiempo a dibujar, pintar, mezclar colores, cortando y pegando.

2/3

Los artistas de segundo y tercer grado están observando arte de alrededor del mundo. Empezamos el año observando los símbolos de adinkra de Ghana. Discutimos acerca de las calaveras de México. Recientemente, resumimos con la observación de artistas Aborígenes Australianos con el estilo de Rayos X y puntos.

4/5

Los artistas de cuatro y quinto grado están haciendo arte acerca de su identidad. Empezamos el año con la abstracción de nuestros nombres en un diseño. Observamos al artista Kehinde Wiley e hicimos auto retratos en su estilo. Recientemente, resumimos con nuestro primer proyecto de arcilla creando pajaritos de un simple tarro.

Donations

Apreciamos cualquier donación de periodicos, tubos de papel higienico/papel toalla!

Conozca Su Nueva Tarjeta de Calificaciones de Escuelas Elementarias

La tarjeta de calificación de su hijo lucirá diferente este año. En vez de números a los grados (1-4), K-5 los maestros estarán reportando el progreso de su hijo hacia las expectativas de nivel de grado o estándares que los estudiantes deben alcanzar al final del año.

Visite mmsd.org/report-cards para encontrar los recursos para ayudarlo a usted y a su hijo a entender lo que las nuevas tarjetas de calificaciones significan y evalúan. Vea ejemplo de tarjeta de calificaciones para cada grado, vea videos, baje recursos generales incluyendo una guía extensiva y preguntas y respuestas frecuentes para familias, guía rápida de referencias y señales o materiales de referencia que usted puede usar en conversación en la siguiente conferencia de padres y maestros.

UN MENSAJE DESDE LA OFICINA DEL DEPARTAMENTO DE POLICIA DE MADISON

La Seguridad en el tráfico es importante para todos nuestros niños que atienden la escuela y nos gustaría pedir ayuda para estos esfuerzos.

1. ****REDUZCA LA VELOCIDAD**** Observe el límite de velocidad. Reduzca la velocidad a 20 millas por hora cuando pasa por una escuela cuando hay niños yendo o saliendo de la escuela o están jugando en el área de la acera. Reduzca la velocidad a 20 mph cuando hay una intersección monitoreada por un guardia de cruce adulto. Si no hay una señal de 20 mph en la zona de la escuela, el límite de velocidad es de 15 MPH – Incumplimiento de esta puede resultar en la expedición de citación de violación de tráfico en la cantidad de \$111.40 - \$550.00
2. ****OBSERVE LAS SEÑALES DEL ADULTO QUE ESTA AYUDANDO A CRUZAR LA CALLE**** Si a usted le piden que pare, usted debe parar su vehículo no menos de 10 pies y no más de 30 pies de la línea del guardia de cruce. Usted debe permanecer parado hasta que los niños y el guardia de cruce hayan regresado al otro lado de la calle. El incumplimiento de esta regla le puede resultar en una citación de \$98.80. Recuérdele a su hijo a usar las líneas pintadas en la calle que indican el lugar de cruce y seguir las direcciones del guardia de cruce.
3. ****ESTACIONARSE SOLAMENTE EN LAS AREA DONDE ES LEGAL**** Congestionamiento de tráfico en frente y alrededor de la escuela reduce la visibilidad e incrementa distracciones para los conductores. Es ilegal dejar a estudiantes donde está marcado con las señales de **“No se pare, espere o Estacione”** le costará una boleta de \$45.00. NO se estacione o pare en el bloque de la calle pintada con líneas de cruce cuando deje a sus hijos en la escuela.
4. ****VUELTAS EN FORMA DE U ESTAN FUERTEMENTE NO RECOMENDADAS EN LAS ZONAS DE LAS ESCUELAS****

Gracias por proporcionar un ambiente seguro para nuestros niños.

Saludos desde la oficina de la Enfermería!

BRRR...Se está poniendo frío afuera!

Ponerse la ropa apropiada para el invierno es una buena idea si usted está pensando aventurarse en el clima frío. Esto es especialmente para los nuestros niños/as. Aquí hay algunos consejos para enfrentar el clima de Wisconsin:

1. **Haga capas de la ropa**—si va a estar afuera por mucho tiempo y esta extremadamente frío, la ropa que vaya pegada a la piel deberá mantener la humedad fuera como prendas largas hechas de material sintético. La capa del medio, deberá insular como fleeces, pelusa o lana. Finalmente, la capa de afuera deberá proteger del viento y el agua. Termina de vestirse con medias gruesas y botas resistente al agua.
2. **Cúbrase**—Antes de salir, asegúrese de ponerse guantes y un gorro caliente. Mucho del calor de una persona se pierde por la cabeza. Siguiendo estos simples pasos mantendrá usted a su niño caliente.
3. **Beba**—Sabía usted que tomar líquidos en el invierno también es importante? Es cierto! Así como las personas inhalan y exhalan el cuerpo pierde un gran volumen de agua. Dándole a su niño sopa o chocolate caliente no solamente lo ayudará a mantenerse caliente, pero también lo ayudará a hidratarse.
4. **Cuando los dientes tiemblan**—como muchos adultos sabemos, el cuerpo está diseñado para protegernos de algún peligro que se pueda detectar. La visibilidad del cuerpo y dientes temblando es una muestra de que la temperatura interna del cuerpo está bajando. Sentirse mareado o débil es otra señal de esto. Si su niño empieza a mostrar estos síntomas, tráigalos adentro y tomen un descanso haciendo alguna actividad dentro de su casa.



Peleemos la gripe juntos!



La decisión de ponerse o no la vacuna de la gripe va más allá de usted. Esto también afecta a muchas otras vidas que usted toca. La influenza es una enfermedad contagiosa del sistema respiratorio (nariz, garganta y pulmones) que puede llevar a serias complicaciones, incluyendo neumonía y lo peor, una enfermedad crónica. Síntomas de la gripe puede incluir fiebre, dolor de cabeza, cansancio extremo, tos seca, dolor de garganta, nariz congestionada y dolores musculares. La mejor manera de proteger a toda la familia de la influenza es vacunándose cada año.

Cinco áreas más contaminadas de virus en la casa son:

1. Teléfono (¿ha limpiado su teléfono últimamente?)
2. Aparatos electrónicos como refrigerador y
3. Grifos
4. Interruptores de luz y agarradores de puertas
5. Controles remoto de televisión

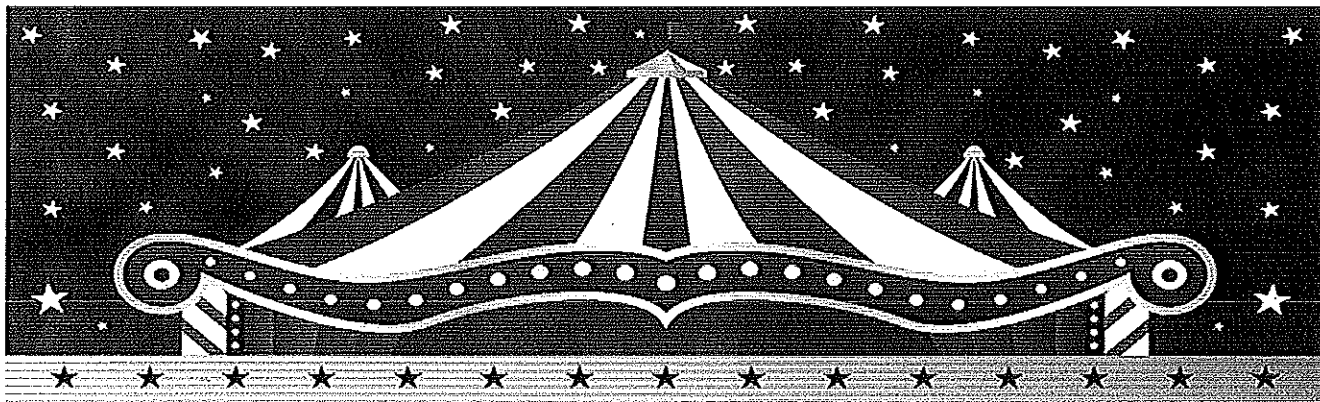


microondas

Guía para estar saludable: come bien, ejercítese y descanse ayudar a su inmunidad a pelear los efectos de gripe y manos frecuentemente, tosa en su codo, no en sus manos y desinfecte áreas de trabajo y en casa. Cuando este al cuidado de los síntomas de su niño, evite darle aspirina ya que puede causar una rara pero sería enfermedad llamada síndrome de Reye; en vez de aspirina puede darle Ibuprofeno.

lo suficiente para resfriado. Lava las

Que tenga unos días festivos sanos y saludables!



Únase a Nosotros

Martes 7 de febrero de 2017, 5:30-7pm

Para la Escuela Elementaria de Mendota/ PTO

CARNIVAL

JUEGOS! PREMIOS! MANUALIDADES! PIZZA! CAMINATA DE CUPCAKE! TODO EN BENEFICIO DE LA ESCUELA!

Todos los estudiantes recibirán un par de tiquetes gratis para los juegos! Tiquetes adicionales costaran solamente \$0.25. Los ganadores de los juegos colectaran dinero de juego el cual podrán usar para comprar premios. Utilice los tiquetes para hacer arte/manualidades o obtener un animal de globo! Pizza y otras meriendas estarán a la venta en la cafetería. Las comidas y bebidas tendrán un precio de \$1, \$2 o \$3. Esperamos ver a todos los estudiantes de Mendota, familias y amigos el martes 7 de febrero de 2017!!

PUEDE USTED SER VOLUNTARIO EN EL CARNAVAL?

Estamos buscando muchos voluntarios para el carnaval de la escuela. Si usted puede ayudar, firme en línea a:

<http://bit.ly/2jhbdyv> o llame a Annik al 441-1442 o... llene el formulario de abajo - Gracias!

✕ _____ ✕
Primer nombre: _____ Apellido: _____

Teléfono: _____ Email: _____

Puedo ayudar en Mendota el martes 7 de febrero de 2017:

- Hornear pastelitos y entregarlos a la oficina antes de las 4pm; o en la cafetería 4:30-5:30pm
- Instalación y ayudar con los juegos de 4:30-7:00pm
- Instalación y manejando premios de 4:00-6:15pm
- Instalación y empezar la caminata de pastelitos o vendiendo merienda 4:15-6:15pm
- Ayudar a mantener la línea de animales de globos en orden de 5:30-7:00pm
- Ayudar a los estudiantes a hacer arte y manualidades de 5:30-7:00pm
- Manejar la caminata de pastelitos de 6:00-7:00pm
- Vender comida/meriendas de 6:00-7:00pm
- Manejar el salón de premios de 6:00-7:15pm
- Limpiando y guardando materiales en su lugar de 7:00-8:00pm

Por favor devuelva este formulario a la oficina de Mendota o a la maestras de su salón antes del 15 de enero.

Nota: Los voluntarios menores de 13 años necesitan hacer el trabajo de voluntarios con la supervisión de un padres o tutor legal.